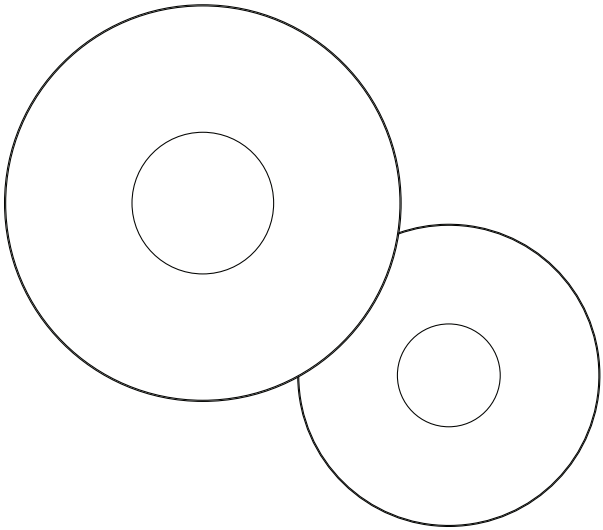
Accessory C2 42/60

Joan Gaspar

marset



Instrucciones de montaje
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montageanleitung

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. Utilizar un paño suave, humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol o otros disolventes.

WARNING

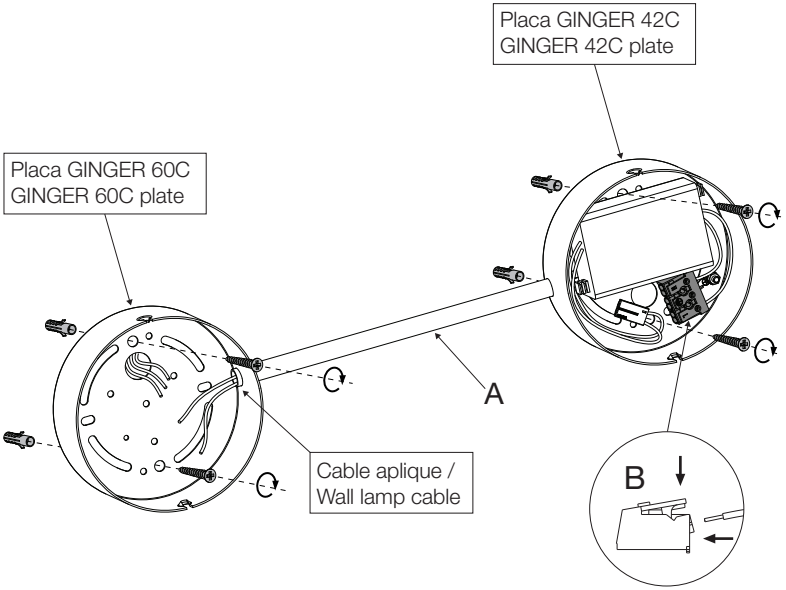
1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation.
3. If the wire or flexible cord is damaged, it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. Use a soft damp cloth, with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation.
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit.
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.

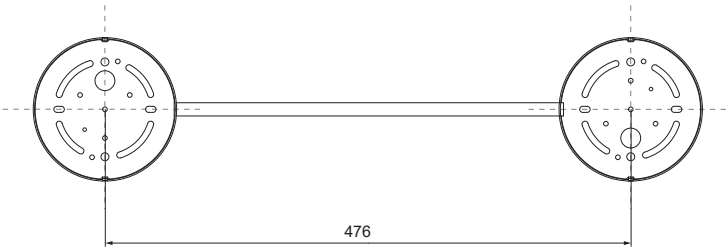


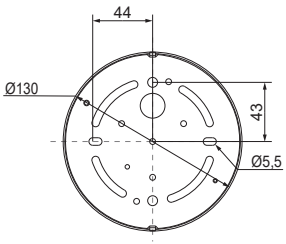
1.1. Fijar el soporte (A) en la pared o en el techo utilizando los tornillos y los tacos suministrados pasando los cables de red por el orificio de una de las placas.
ATENCIÓN!: Es necesario utilizar todos los tornillos y tacos suministrados para cada placa.
1.2. Realizar las conexiones a red en la regleta (B) de la Ginger 42C o en la regleta (C) de la Ginger 60C (ver página 4).

1.1. Secure the bracket (A) to the wall or ceiling using the screws and wall plugs provided, feeding the network cables through the hole in one of the plates.
IMPORTANT!: You must use all the screws and wall plugs supplied for each plate.
1.2. Make the mains connections to the terminal block (B) on the Ginger 42C or to the terminal block (C) on the Ginger 60C (see page 4).

1.1. Fixez le support (A) au mur ou au plafond à l'aide des vis et des chevilles fournies, en faisant passer les câbles réseau par l'orifice de l'une des plaques.
ATTENTION!: Il est nécessaire d'utiliser toutes les vis et chevilles fournies pour chaque plaque.
1.2. Effectuez les connexions réseau sur le bornier (B) du Ginger 42C ou sur le bornier (C) du Ginger 60C (voir page 4).

1.1. Befestigen Sie die Halterung (A) mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand oder an der Decke und führen Sie die Netzwerkkabel durch die Öffnung einer der Platten.
ACHTUNG!: Für jede Platte müssen alle mitgelieferten Schrauben und Dübel verwendet werden.
1.2. Stellen Sie die Netzwerkverbindungen an der Anschlussleiste (B) des Ginger 42C oder an der Anschlussleiste (C) des Ginger 60C her (siehe Seite 4).





GINGER 42C/60C

⚠

· Medidas en milímetros.
· Measurements in millimeters.
· Mesures en millimètres.
· Maße in Millimetern.

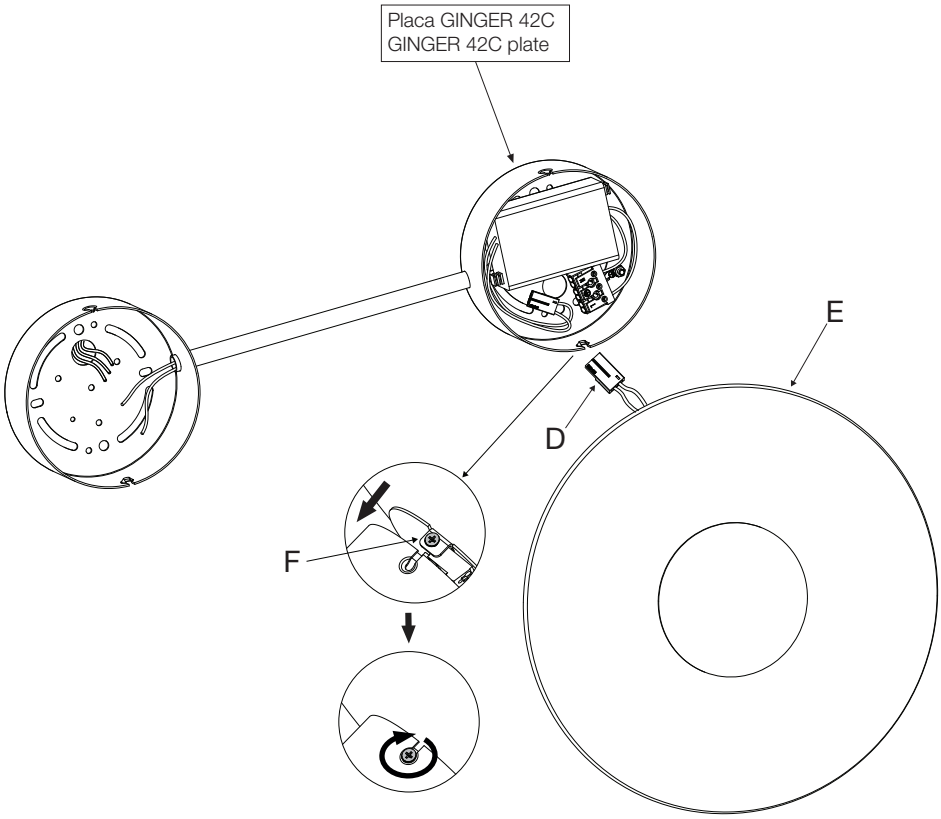
---

2. Medidas del Accesorio.

2. Measurements of the accessory

2. Mesures de l'accessoire

2. Messungen des Zubehörs

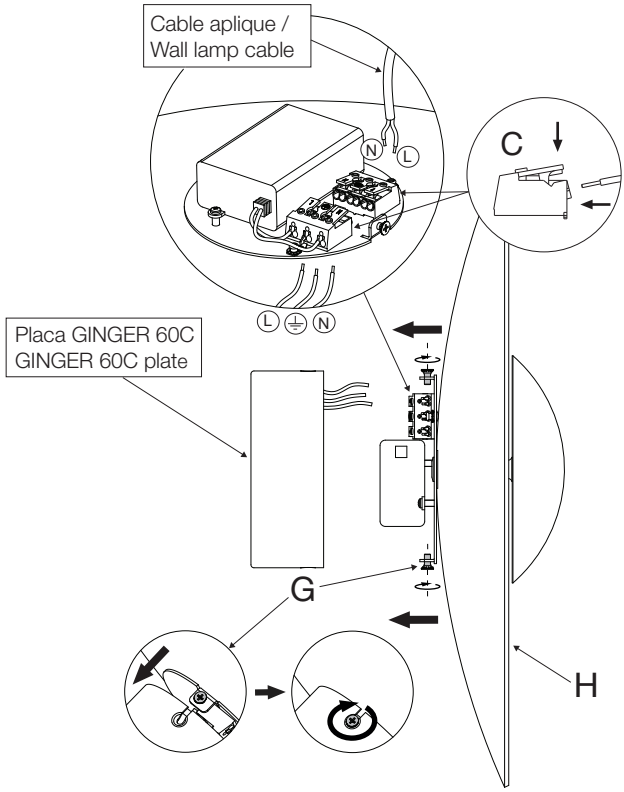


3.1. Montar el aplique GINGER 42C: Realizar las conexiones eléctricas en el conector (D).
3.2. Fijar el conjunto (E) en la placa pequeña GINGER 42C utilizando los tornillos (F).

3.1. Assemble the GINGER 42C wall lamp: Make the electrical connections in the junction box (D).
3.2. Fasten that unit (E) to the small GINGER 42C plate, making use of the screws (F).

3.1. Monter l'applique murale GINGER 42C: Effectuer les branchements électriques sur les barettes (D).
3.2. Fixer l'ensemble (E) sur la plaque GINGER 42C à l'aide des vis (F).

3.1. Die Wandhalterung der GINGER 42C montieren: Verbinden Sie die Leisten (D) mit den Anschlüssen.
3.2. Befestigen Sie mit Hilfe der Schrauben (F) die Baueinheit (E) an der Platte der GINGER 42C.



4.1. Montar el aplique GINGER 60C: Realizar las conexiones eléctricas en las regletas (C).
4.2. Fijar el conjunto (H) en la placa GINGER 60C utilizando los tornillos (G).

4.1. Assemble the GINGER 60C wall lamp: Make the electrical connections in the junction boxes (C).
4.2. Fasten this unit (H) to the larger GINGER 60C plate, making use of the screws (G).

4.1. Monter l'applique murale GINGER 60C: Effectuer les branchements électriques sur les barettes (C).
4.2. Fixer l'ensemble (H) sur la plaque GINGER 60C à l'aide des vis (G).

4.1. Die Wandhalterung der GINGER 60C montieren: Verbinden Sie die Leisten (C) mit den Anschlüssen.
4.2. Befestigen Sie mit Hilfe der Schrauben (G) die Baueinheit (H) an der Platte der GINGER 60C.

Nota
Las posibles arrugas de la superficie blanca interior de la pantalla son fruto del proceso de fabricación de ésta.

Note
The possible wrinkles of the shade's white inner surface are due to the manufacturing process of the fixture.

Remarque
Les rides possibles sur la surface intérieure blanche de l'écran sont le résultat du processus de fabrication de celui-ci.

Hinweis
Die eventuellen Falten auf der weißen Oberfläche im Inneren der Lampe sind das Resultat des Fabrikationsprozesses.

Datos Técnicos
Luminaria para uso interior
45,5W - PF:0,9
Lámpara a utilizar:
Ginger 42 C
LED SMD 16,8W (incluido)
Ginger 60 C
LED SMD 22,4W (incluido)

Technical Data
Light fitting for indoor use only
45,5W - PF:0,9
Bulb to be used:
Ginger 42 C
LED SMD 16,8W (included)
Ginger 60 C
LED SMD 22,4W (included)

Données techniques
Luminaire intérieur.
45,5W - PF:0,9
Ampoule:
Ginger 42 C
LED SMD 16,8W (inclus)
Ginger 60 C
LED SMD 22,4W (inclus)

Technische Daten
Leuchte für den Innenraum.
45,5W - PF:0,9
Empfohlenes Leuchtmittel:
Ginger 42 C
LED SMD 16,8W (inbegrifen)
Ginger 60 C
LED SMD 22,4W (inbegrifen)

· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.
· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.
· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

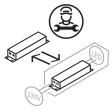
Dimmable

· Regulación con dispositivo de corte al inicio o al final de fase (Triac).
· Phase cut dimmer leading and trailing edge (Triac).
· Régulation avec dispositif de coupe au début ou à la fin de la phase (Triac).
· Einstellung mit Schneidevorrichtung am Anfang oder Ende der Phase (Triac).

230 V - 50 Hz

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E
This product contains a light source of energy efficiency class E
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E





marset CE